# VERORDENING (EEG) Nr. 1734/70 VAN DE COMMISSIE

**van 26 augustus 1970**

**betreffende een permanente openbare inschrijving voor de bepaling van de restitutie bij uitvoer van witte suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1253/70 (2), en met name op artikel 11, lid 2, artikel 17, lid 4, en artikel 38,

Overwegende dat het, gezien de algemene situatie op de suikermarkt van de Gemeenschap, dienstig is een communautaire procedure van openbare inschrijving voor de uitvoer van witte suiker te openen ;

Overwegende dat de algemene voorschriften en de bijzonderheden van de procedure van openbare inschrijving voor de bepaling van de restituties bij uitvoer van suiker zijn vastgelegd in Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de uitvoer van suiker (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2488/69 (4), alsmede in Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restitutie bij uitvoer van suiker (5) ;

Overwegende dat het dienstig is, ten einde onderbrekingen in het sluiten van uitvoercontracten te voorkomen, een permanente openbare inschrijving te openen die tot een later te bepalen tijdstip duurt en wekelijks openbare deelinschrijvingen te houden voor het openen waarvan geen specifieke communautaire bepalingen noodzakelijk zijn ;

Overwegende dat het ter vereenvoudiging van de administratieve regeling dienstig is een minimumhoeveelheid voor de aanbiedingen voor te schrijven ;

Overwegende dat het noodzakelijk is met een aantal wettelijke feestdagen rekening te houden bij het vaststellen van de termijnen van de deelinschrijvingen ; dat, gelet op de situatie op de suikermarkt, dient te worden voorzien in een bijzondere regeling voor de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten ;

Overwegende dat het ter wille van de overzichtelijkheid dienstig is de voorgenomen permanente openbare inschrijving door een nieuwe verordening te openen en de in Verordening (EEG) nr. 1965/69 van de Commissie van 3 oktober 1969 betreffende een permanente openbare inschrijving voor de bepaling van de restitutie bij uitvoer van witte suiker (6) bedoelde permanente openbare inschrijving, welke bij Verordening (EEG) nr. 788/70 (7) tijdelijk was geschorst, te beëindigen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De Lid-Staten houden een permanente openbare inschrijving voor de bepaling van de restitutie bij uitvoer van witte suiker en houden tijdens de geldigheidsduur van deze permanente openbare inschrijving, openbare deelinschrijvingen.

*Artikel 2*

De permanente openbare inschrijving en de openbare deelinschrijvingen vinden plaats overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 766/68 en in Verordening (EEG) nr. 394/70, alsmede overeenkomstig de hiernavolgende bepalingen.

*Artikel 3*

De permanente openbare inschrijving duurt tot een nader te bepalen datum.

*Artikel 4*

1. De termijn voor de indiening van de aanbiedingen voor de eerste openbare deelinschrijving :

a) neemt een aanvang op de dag van de bekendmaking van het bericht van de permanente openbare inschrijving in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en

b) eindigt om 10 uur op de eerste woensdag die volgt op de tiende dag na die van bedoelde bekendmaking.

2. De termijn voor de indiening van de aanbiedingen voor de tweede en de volgende deelinschrijvingen :

a) neemt een aanvang op de eerste werkdag na afloop van de daaraan voorafgaande termijn en

(1) **PB nr.** 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.
(2) PB nr. L 143 van 1. 7. 1970, blz. 1.
(3) PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.
(4) PB nr. L 314 van 15. 12. 1969, blz. 12.
(5) PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.
(5) PB nr. L 250 van 4. 10. 1969, blz. 24.
(7) PB nr. L 96 van 30. 4. 1970, blz. 23.

b) eindigt om 10.00 uur op woensdag van de daaropvolgende week.

3. In afwijking van lid 2, sub b), eindigt evenwel de termijn voor de indiening van de aanbiedingen niet op de woensdagen 4, 11 en 18 november 1970 maar op de aan deze dagen voorafgaande dinsdagen om 10.00 uur.

4. In de periode waarin in Italië de zogenaamde „zomertijd" wordt toegepast, worden de in de voorgaande leden vastgestelde sluitingsuren in deze Lid-Staat met één uur opgeschoven.

*Artikel 5*

Een aanbieding is slechts geldig wanneer zij betrekking heeft op een hoeveelheid van ten minste 500 ton.

*Artikel 6*

De op grond van een openbare deelinschrijving ingediende aanbiedingen worden door de Lid-Staten onverwijld aan de Commissie medegedeeld.

*Artikel 7*

De op grond van een openbare deelinschrijving afgegeven uitvoercertificaten zijn geldig vanaf de dag van afgifte tot aan het einde van de vijfde maand na die waarin het certificaat is afgegeven.

Echter :

— de vóór 15 oktober 1970 afgegeven uitvoercertificaten zijn slechts geldig voor uitvoer die plaatsvindt vanaf deze datum tot en met 28 februari 1971 ;

— de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten afgegeven krachtens deelinschrijvingen waarvoor aanbiedingen kunnen worden gedaan na 7 april 1971, is beperkt tot en met 30 september 1971.

*Artikel 8*

De in Verordening (EEG) nr. 1965/69 bedoelde permanente openbare inschrijving wordt beëindigd.

*Artikel 9*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 augustus 1970.

*Voor de Commissie*

*De Voorzitter*

Franco M. MALFATTI